ΤΙΤΟ ἀγὼν ἀνεξορτήσας

Τὸ χρονικὸ τῆς ρήξεως μὲ τὸν Στάλιν

ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΥ ΝΤΕΝΤΙΓΙΕΡ

36ον

Τὴν ἡμέρα ἐκείνη, 28 Ἰουλίου, ἤμουνα σὲ μιὰ συνεδρίασι τῆς γιουγκοσλαβικῆς ὁμοσπονδίας γυμναστικῆς. Πολλὲς ἑκατοντάδες νεαρῶν ἀθλητῶν καὶ ναυτῶν μας εὑρίσκοντο κοθ' ὁδόν, κατευθυνόμενοι στὴν Πράγα, ὅπου εἶχε συνέλθη μία μεγάλη συγκέντρωσις τῶν Σοκόλ. Ἐπὶ πλέον προσπαθεύσαμε νὰ συγκροτήσωμε μιὰ ποδοσφαιρικὴ ὁμάδα γιὰ τοὺς Ὁλυμπιακοὺς τοῦ Λονδίνου. Στὴν Γιουγκοσλαβία ἐφηρμόζετο τότε ἀκόμη καὶ γιὰ τὸ ποδόσφαιρο τὸ συγκεντρωτικὸ σύστημα καὶ μὲ τὴν ἰδιότητά μου τοῦ προέδρου τῆς ὁμοσπονδίας, εἶχα τὴν τελευταία λέξι ὡς πρὸς τὸν καθορισμὸ τοῦ τερματοφύλακος τῆς κρατικῆς πο δοσφαιρικῆς ὁμάδος.

Ἡ συζήτησίς μας διεκόπη ἀπὸ ἕνα τηλεφώνημα τῆς κεντρικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ κόμματος. Ἔσπευσα στὸ τηλέφωνο. Στὴν ἄλλη ἄκρη τοῦ σύρματος ἦταν ὁ Ντζίλας:

—Ἀπὸ τριῶν ὡρῶν, μοῦ εἶπε, ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Πράγας δὲν κάνει τίποτε ἄλλο, παρὰ νὰ μεταδίδη τὴν ἀπόφασι τῆς Κομινφὸρμ ἐναντίον μας. Πετάξου σὲ παρακαλῶ στὰ γραφεῖα τοῦ «Ταγιουγκ» (Γιουγκοσλαβικοῦ Πρακτορείου Εἰδήσεων), ζήτησε τὸ πλῆρες κείμενο τῆς ἀποφάσεως καὶ ἔλα νὰ τὰ ποῦμε.

Σὲ λίγο πῆρα ἕνα ἐπεῖγον μήνυμα τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς ποὺ μὲ πληροφορεῦσε πὼς οἱ ἐγκαταστάσεις τοῦ Ταγιουγκ ὑπῆρξαν τὸ ἀντικείμενον σαμποτὰζ καὶ γι' αὐτὸ τὸ λόγο τὸ Πρακτορεῖο δὲν μπόρεσε νὰ ἔχη τὸ πλῆρες κείμενο. Χωρὶς νὰ χάνω καιρὸ ἀνεχώρησα γιὰ τὰ γραφεῖα τοῦ Ταγιουγκ. Στὸ δρόμο ἔκανα τὴν σκέψι πὼς ἡ κατάστασις ἔμοιαζε μὲ τὴν περίοδο τοῦ 1941, τὸ πρῶτο ἔτος τοῦ πολέμου ὅταν δὲν εἶχε κανεὶς τὸν καιρὸ νὰ σκεφθῆ. Ποιὸς θὰ ἐπικρατοῦσε ἦταν ἕνα ζήτημα δευτερολέπτων.

Η ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Τὸ κείμενο τῆς ἀποφάσεως τῆς Κομινφὸρμ τὸ μετέδωσε τὸ ἀμερικανικὸ πρακτορεῖο Γιουνάϊτεντ Πρές, ἀλλὰ τὰ μηχανήματα τοῦ Ταγιουγκ δὲν μποροῦσαν λόγω βλάβης νὰ τὸ συλλάβουν.

Φρόντισα νὰ γίνουν ἐπειγόντως οἱ ἀπαραίτητες ἐπισκευὲς καὶ διέταξα ν' ἀποστέλλεται τὸ κείμενο κομματιαστά, ἀνάλογα μὲ τὴν λήψι του, χωρὶς πρῶτα νὰ τὸ μεταφράσωμε καὶ νὰ τὸ δακτυλογραφήσωμε.

Ἡ ἰδιαιτέρα γραμματεύς μου Σλαβίκα Φράν, μιὰ κομμουνίστρια ἀπὸ τὴν Ἴστρ'ο, ἔλλειπε σὲ μιὰ συνδικαλιστικὴ συγκέντρωσι. Τὴν εἰδοποίησα νὰ ἔλθη ἀμέσως. Ἐκάλεσα καὶ τὴν ἰδιαιτέρα γραμματέα τοῦ Ντζίλας. Ὅταν ἔφθασε καὶ ἡ Φράν, παρεκάλεσα τὶς δυὸ γυναῖκες νὰ δακτυλογραφήσουν μὲ προσοχὴ τὸ κείμενο προσπαθώντας νὰ συμπληνώσουν τὶς λέξεις ποὺ ἔλλειπαν. Τοὺς ἐνύστησα ἀπόλυτη ἐχεμύθεια. Τί ἀνόητος ὅμως ποὺ ἤμουνα! Ἐνῶ ἐπινοοῦσα μέτρα κατοχυρώσεως, ἀνάλογα μὲ ἐκεῖνα ποὺ λαμβάνονται γιὰ τὰ κρατικὰ μυστικά, τὸ κείμενο εἶχε διαδοθῆ σὲ ὁλόκληρο τὸν κόσμο!

Ἡ δακτυλογράφησις χρειάσθηκε ἀρκετὲς ὧρες. Μόλις τέλειωνε μιὰ σελὶς ἐστέλλοντο ἀντίγραφα στὰ μέλη τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου. Δὲν χωροῦσε ἀμφιβολία. Ἐπρόκειτο περὶ πραγματικοῦ καὶ πλήρους ἀφορισμοῦ.

Ὁ Στάλιν εἶχε ὑποχρεώσει τοὺς ἀντιπροσώπους ἕξι ἀνατολικῶν χωρῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἀντιπροέδροι τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου καὶ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ ὑπογράψουν μιὰ ἔκκλησι, διὰ τῆς ὁποίας οἱ Γιουγκοσλάβοι πολῖται ἐκαλοῦντο νὰ ἐξαναγκάσουν τὴν κυβέρνησί τους νὰ ὑπακούση στὶς διαταγὲς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως! Ἂν ἡ κυβέρνησις ἠρνεῖτο νὰ συμμορφωθῆ, ὁ λαὸς ἔπρεπε νὰ τὴν ἀντικαταστήση μὲ μιὰ ἄλλη, πιὸ πειθαρχική.

Ἡ ἀπόφασις τῆς Κομινφὸρμ περιελάμβανε καὶ τὰ ἑξῆς:

«Διὰ ταῦτα τὸ γραφεῖο τῆς Κομινφὸρμ δηλώνει ὅτι τὸ κομμουνιστικὸ κόμμα τῆς Γιουγκοσλαβίας καὶ ἡ Κεντρική του Ἐπιτροπὴ αὐτοαποκλείονται τῆς οἰκογενείας τῶν ἀδελφῶν κομμάτων, τοῦ ἡνωμένου κομμουνιστικοῦ μετώπου καὶ τῶν γραμμῶν τοῦ Γραφείου τῆς Κομινφὸρμ. Οἱ Γιουγκοσλάβοι κομμουνισταὶ εἶναι φανερὸν ὅτι δὲν ἀντιλαμβάνονται ἢ δὲν θέλουν ν' ἀντιληφθοῦν ὅτι οἱ ἐθικιστικὲς ἀντιλήψεις τους δὲν μποροῦν παρὰ νὰ ὁδηγήσουν στὸν ἐκφυλισμὸ τῆς Γιουγκοσλαβίας σὲ μιὰ μπουρζουαδίστικη δημοκρατία, στὴν ἀπώλεια τῆς γιουγκοσλαβικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ στὴν μεταμόρφωσι τῆς Γιουγκοσλαβίας σὲ ἀποικία τῶν ἰμπεριαλιστικῶν χωρῶν.

Ἡ Κομινφὸρμ δὲν ἀμφιβάλλει ὅτι μέσα στὸ κομμουνιστικὸ κόμμα τῆς Γιουγκοσλαβίας ὑπάρχουν στοιχεῖα ὑγιᾶ, πιστὰ στὸν μαρξισμό — λενινισμό, στὶς διεθνιστικὲς παραδόσεις καὶ στὸ σοσιαλιτικὸ μέτωπο. Τὰ ὑγιᾶ αὐτὰ στοιχεῖα ἔχουν τὴν ὑποχρέωσι νὰ ἐξαναγκάσουν τοὺς σημερινοὺς ἡγέτες τους ν' ἀναγνωρίσουν ἀπροκαλύπτως καὶ τιμίως τὰ σφάλματά τους καὶ νὰ τὰ διορθώσουν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸν ἐθνικισμό, νὰ ἐπανέλθουν στὸν διεθνισμὸ καὶ νὰ στερεώσουν μὲ ὅλες τὶς δυνάμεις τους τὸ ἑνιαῖο σοσιαλιστικὸ μέτωπο κατὰ τοῦ ἰμπεριαλισμοῦ.

Ἂν οἱ σημερινοὶ ἡγέται ἀποδειχθοῦν ἀνίκανοι πρὸς τοῦτο, τὰ ὑγιᾶ στοιχεῖα τοῦ κόμματος ἔχουν τὴν ὑποχρέωσι νὰ τοὺς ἀντικαταστήσουν καὶ νὰ σχηματίσουν μιὰ νέα διεθνικιστικὴ ἡγεσία τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς Γιουγκοσλαβίας. Ἡ Κομινφὸρμ δὲν ἔχει κομμιὰ ἀμφιβολία ὅτι τὸ κομμουνιστικὸ κόμμα τῆς Γιουγκοσλαβίας ἔχει ὅλη τὴν ἱκανότητα νὰ ἐκτελέση τὸ τίμιον αὐτὸ καθῆκον».

ΟΙ «ΕΧΙΔΝΕΣ»

Μὲ ἄλλα λόγια ἐμεῖς οἱ Γιουγκοσλάβοι ἡγέται δὲν εἴμαστε γιὰ τὸν Στάλιν καὶ τὰ φερέφωνά του παρὰ μόνον κουλάκοι τοῦ χειροτέρου εἴδους, δηλητηριώδεις ἔχιδνες μενσεβίκοι, λικβιδιαριστὲς καὶ τροτσκιστάι.

Στὶς 29 Ἰουνίου συνῆλθε ἡ ὁλομέλεια τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς. Ὕστερα ἀπὸ ὁλονύκτιο ἐργασία ὁ Ντζίλας ἑτοίμασε τὸ κείμενο τῆς ἀπαντήσεώς μας, ποὺ ὕστερα ἀπὸ ὡρισμένες διορθώσεις ποὺ ἐπέφερε στὸ σύνολο ὁ Καρντέλι, ἔγινε δεκτὸ καὶ ἐψηφίσθη. Ἐφράτησα ἕνα ἀντίγραφο τοῦ ἱστορικοῦ ἐκείνου ἐγγράφου ποὺ ἀπετελεῖτο ἀπὸ ὀκτὼ σελίδες.

Ἡ ἀπάντησις μας ἀνεσκεύαζε σημεῖον πρὸς σημεῖον ὅλες τὶς κατηγορίες τῆς Κομινφόρμ. Ἐδηλώναμε πὼς οἱ κατηγορίες ἐστηρίζοντο σὲ ἀνακριβεῖς καὶ ἀστήρικτες βεβαιώσεις, ὅτι ἀποτελοῦσαν μιὰ ἀπόπειρα ἐκμηδενίσεως τοῦ γοήτρου τοῦ Κ. Κ. τῆς Γιουγκοσλαβίας, στὸ ἐσωτερικὸ καὶ στὸ ἐξωτερικό, προκαλοῦσαν σύγχυσι στὸ διεθνὲς Ἐργατικὸ Κίνημα, ἐστρέφοντο κατὰ τῆς ἑνότητος τοῦ κόμματός μας καὶ ἐξησθένιζαν τὸν ἰθύνοντα ρόλο του.

Τὸ βράδυ τῆς ἰδίας ἡμέρας ἡ Μπέρμπα ἐδημοσίευσε τὸ κείμενο τῆς ἀπαντήσεώς μας καὶ τεσσαρεσκαίδεκα τὸ κείμενο τῆς ἀποφάσεως τῆς Κομινφόρμ.

Ἡ ὁλομέλεια τῆς Κεντρικῆς μας Ἐπιτροπῆς εἶχε ἀποφασίσει νὰ θέση τὰ γεγονότα ὑπ' ὄψιν τοῦ λαοῦ καὶ νὰ τὸν ὁφήση νὰ πῆ τὴν τελευταία λέξι. Στὴ ἡμερολόγιό μου ἐσημείωσα τὰ ἑξῆς:

«Μόνον ἐμεῖς ἐδημοσιεύσαμε κεἰ τὰ δύο κείμενα, τὴν ἀπόφασι τῆς Κομινφόρμ καὶ τὴν δική μας ἀπάντησι. Οὔτε ἡ Σοβ. Ἕνωσις, οὔτε οἱ ἄλλες χῶρες ποὺ εἶχαν λάβει μέρος στὴν Διάσκεψι τῆς Κομινφόρμ, ἐδημοσίευσαν τὴν ἀπάντησίν μας. Ἐδημοσιεύσομεν μόνον τὴν ἀπόφασι τῆς Κομινφόρμ. Ἐμεῖς ἐδημοσιεύσαμε ἐπίσης ὅλες τὶς ἀπαντήσεις μας. Τὶς εἴχαμε τυπώσει σὲ 450 χιλιάδες ἀντίτυπα καὶ τὶς μοιράσαμε δωρεάν, γιὰ ν' ἀποφασίση ὁ λαὸς μας ποιὸς εἶναι δίκηο καὶ ποιὸς εἶχε ἄδικο. Ἀντιθέτως δὲ ἡ Σοβ. Ἕνωσι, οἱ πολῖται τῆς πρώτης σοσιαλιστικῆς χώρας τοῦ κόσμου δὲν εἶχαν, 33 χρόνια μετὰ τὴν Ὀκτωβριανὴ Ἐπανάστασι, τὸ δικαίωμα νὰ γνωρίσουν τὶς ἀπαντήσεις μας καὶ νὰ κρίνουν ἐξ ἰδίων. Ἡ σύγκρισις αὐτὴ μοῦ ἐμπνέει τὴν πεποίθησι πὼς θὰ νικήσωμε. Γιατὶ δὲν φοβούμεθα τὴν ἀλήθεια».

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἐνοικιάσεις

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα δύο δωματίων, μὲ ὅλα τὰ χρειώδη, ἐπὶ τῆς πολυκατοικίας ὁδοῦ Ἰωαννίνων 16. Πληροφορίες τηλ. 325-863.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χῶρος 200 τ.μ. παραπλεύρως «Πιρέλλι». Πληροφορίαι τηλ. 276-815 καὶ 323-002

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γραφεῖον κεντρικὸν εἰς τὸν πρῶτον ὄροφον, πλησίον τῶν δικαστηρίων. Πληροφορίαι τηλ. 277-332.

ΤΡΙΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ἐνοικιάζονται εἰς τὴν πολυκατοικίαν Ἀγ. Ἀνδρέου 55, ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἤτοι δύο συνεχόμενα γ' ὀρόφου καὶ ἕνα δ' ὀρόφου. Πληροφορίαι τηλ. 422-736 ἢ 422-653.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὄροφος παλαιᾶς οἰκίας εἰς καλὴν κατάστασιν, 6 μεγάλων δωματίων, τὰ τρία ἑνοῦνται μὲ τετράφυλλες, μεγάλη κουζίνα, χωριστὸ μπάνιο, πλησίον πλατείας Ὄλγας, Ἀράτου 14 α'.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων, θεράντας, αὐλῆς κ.λ.π. χρειωδῶν εἰς τὸν πρῶτον ὄροφον τριωρόφου οἰκοδομῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Παύλου Μελᾶ 15 α. Πληροφορίαι ἐντὸς ἢ τηλ. 422-548.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία ἀνώγειος ἐκ τεσσάρων δωματίων, κουζίνας κ.λ.π. χρειωδῶν, ἐπὶ τῶν ὁδῶν Σαχτούρη καὶ Μαιζῶνος (γωνία) ἔναντι Β' Γυμνασίου. Δίδεται καὶ δι' ἐπαγγελματικὴν στέγην. Πληροφορίαι Ρ. Φεραίου 156, μηχανουργεῖον, τηλ. 322-787.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ὁ 2ος ὄροφος διωρόφου ἀνεξαρτήτου εἰς Ὁδὸν 4 δωματίων εἰς Ἑβραϊκὴν μετὰ. Πληροφορίαι τηλ. 279-094. ὧρες 8—13 καὶ 17—20 κοθ' ἑκάστην.

Ζητοῦνται

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μικροὶ διὰ συνεργεῖον αὐτοκινήτων. Πληροφορίες τηλέφ. 423-778

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἀποθήκη ἀπὸ 100 τ.μ. καὶ ἄνω. Πληροφορίαι τηλ. 275-522.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ συνεταῖρος δι' ἐμπορικὴν καὶ βιοτεχνικὴν ἐπικερδῆ ἐπιχείρησιν. Πελατεία ἐξησφαλισμένη. Πληροφορίαι τηλ. 321.997 καὶ 320-510

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ράπτριαι καὶ κοπτοράπτριαι ὑπεκαμίσων, μικρὲς 14—16 ἐτῶν πρὸς ἐκμάθησιν ὡς καὶ 2 πεπειραμένες κοπέλλες γενικῆς γνώσεως ραπτικῆς διὰ ὑπεύθυνον ἐργασίαν προϊσταμένης. Ἡμερομίσθιον ἱκανοποιητικὸν διὰ ὅλες τὶς κοπέλλες ἐκτὸς συμβάσεως. Ἐπίσης πεπειραμένες ράπτριες γιὰ δουλειὰ στὸ σπίτι διὰ μερικὴν ραφήν «γιακάδες μανσέτες κ.λ.π.». Πληροφορίαι: Γκρέκα — Στόρ Πλ. Ὑψηλὰ Ἀλώνια 17 τηλ. 320-233.

Πωλήσεις

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αὐτοκίνητο Πεζὸ 403 σὲ ἄριστη κατάστασι. Πληροφορίες τηλ. 423-778.

ΤΑΟΥΝΟΥΣ 17 Μ λευκὸ εἰς πολὺ καλὴ κατάστασι πωλεῖται ἀντὶ 190.000 δρχ. Πληροφορίαι πάρκιν Πατρέως — Ἀγίου Ἀνδρέου, τηλ. 272-810

ΠΩΛΕΙΤΑΙ καφὲ μπὰρ μὲ ὅλα τὰ χρειώδη, μὲ πελατε ἀξησφαλισμένη σὲ τιμὴ εὐκαιρίας λόγω ἀναχωρήσεως. Πληροφορίαι τηλ. 275-505.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ σιδηρουργεῖον εἰς τὴν ὁδὸν Ρήγα Φεραίου καὶ Σατωβριάνδου 19, μὲ ἐξησφαλισμένην πελατείαν, λόγω συντάξεως. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μπετονιέρα μὲ ἀναβατόριο καὶ ράγες γιὰ σοβατίσματα σὲ τιμὴ εὐκαιρίας καθὼς καὶ ξυλεία. Πληροφορίες τηλ. 422-727.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διάφορα ἐξαρτήματα αὐτοκινήτων BMW μοντέλλο 700 καὶ SIMCA μοντέλλο 1300. Πληροφορίαι Μουρούζη 31, τηλ. 421-456 τὰς ὧρας 3—8.30 μ.μ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα ἐκ δύο καὶ τριῶν δωματίων εἰς ἀνεγειρομένην πολυκατοικίαν στὴν διαστεύρωσι τῶν ὁδῶν Βορείου Ἠπείρου καὶ Ἀγίων Σαράντα, μὲ πρόσοψιν ἐπὶ πλατείας. Πληροφορίαι, τηλ. 421-305.

ΠΙΑΝΟ Γερμανικὸν εἰς ἀρίστην κατάστασιν πωλεῖται, τηλ. 276-031 κ. Παῦλον Ἀγγελόπουλον

580.000 δυάρι πωλεῖται στὴν ὁδὸ Καποδιστρίου 68. Πληροφορίαι παραπλεύρως καθαριστήριο ὧρες 7.30—2.30 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κρίς - κράφτ μὲ μηχανὴ 40 ἵππων Τζόνσον καὶ τρέϋλερ. Πληροφορίες τηλέφωνο 278-143.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον στὴ Μέση Ἀγυιά, 400 πήχεων, ἐντὸς σχεδίου πόλεως, οἰκοδομήσιμον. Πληροφορίαι τηλ. 423-622.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κουζίνα ἐστιατορίου μὲ δύο φούρνους, σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίες τηλέφωνον 220-820.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα 1, 2, 3, 4 δωματίων καὶ καταστήματα Πληροφορίες Τεχνικὸν Γραφεῖον, Λόντου 76, τηλ: 325—038 καὶ 327—731

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐντὸς οἰκισμοῦ εἰς Μποζαΐτικα ὄπισθεν «Τζάκι» εἰς τιμὴν εὐκαιρίας καὶ διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἀγορά. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Καραμπέρου, τηλέφ. 271-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα 5 δωματίων (ὁλόκληρος ὁ ὄροφος) εἰς Κεντρικὸν Ψαροφάϊ, πλησίον ἐκκλησίας, Σχολείου καὶ ὅλων τῶν εὐκολιῶν. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Βασ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἀνατολικὸν 315 πήχεων στὸν Ἅγιο Ἰωάννη Πράτσικα σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Βασ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία καταστήματα 30, 37 καὶ 70 τετρ. μέτρων. Πληροφορίες Θεόδ. Κ. Ἄνγινο, πολ. μηχανικό, πλατεῖα Γεωργίου 34. Ὧρες 6—9 ἀπόγευμα, τηλ. 279-390.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἄρτιον καὶ οἰκοδομήσιμον πλησίον Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν, ἐπὶ τῆς Λεωφόρου, κάλυψις 60%, προσόψεως 23 μ., τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονόγειος οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων, κουζίνας καὶ λοιπῶν χρειωδῶν εἰς τὴν διασταύρωσιν τῶν ὁδῶν Δημ. Γούναρη καὶ Εὐνάρδου. Πληροφορίαι τηλέφ. 978-191.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 310 τ.μ. οἰκοδομήσιμον πλησίον ὅλων τῶν εὐκολιῶν, εἰς οἰκισμὸν «Μουρτᾶ» σὲ τιμὴ εὐκαιρίας, εὐκολίες πληρωμῆς. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον κ. Καραμπέρου, τηλ. 271-205.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλεῖται κατάστημα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατρῶν — Καλαβρύτων 200 τ.μ., ἐξοπλισμένο μὲ ὅλα τὰ μηχανήματα ἀρτοποιείου, ἐνοικιασμένο 16.200 μηνιαίως, ἀντὶ ποσοῦ 2.000.000 δρχ. Πληροφορίαι Χρήστου Φιλιώτην, τηλ. 324-709.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἰς τὸ Γραφεῖον μας τὰ κάτωθι ἀκίνητα: 1) Οἰκόπεδα ἐντὸς Σχεδίου Πόλεως καὶ οἰκισμοῦ. 2) Οἰκίαι ἐντὸς τῆς πόλεως μὲ 500.000 — 600.000 — 750.000 καὶ 900.000 δρχ. 3) Διαμερίσματα: Γκαρσονιέρες διάφορες ἀπὸ 280.000 — 350.000 τῶν 35 τ.μ. ἐτοιμοπαράδοτες, τῶν 2 δωματίων, 3—4 καὶ 5 δωματίων μὲ πολὺ καλὲς τιμές. 4) Καταστήματα εἰς διαφόρους περιοχὰς τῆς πόλεως. 5) Δενδροπερίβολα καὶ περιοχὲς πλησίον τῆς πόλεως. Ἐπίσης ἀγρὸν παραθαλάσσιον μὲ τιμὴν εὐκαιρίας σὲ θαυμασία περιοχὴ κοντὰ στὴν Πάτρα. Πληροφορίαι Μεσιτικὸν Γραφεῖον Ι. Ξουρῆ — Α. Παπαχριστοπούλου, πλατεῖα Καποδιστρίου 7 (Μαρκάτο), τηλ. 278-401.

Μαθήματα

ΜΑΘΗΜΑΤ.ΚΟΣ ἀναλαμβάνει τὴν προετοιμασίαν μαθητῶν διὰ τὰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις τοῦ Λυκείου καὶ ἐξεταστέων, τηλ. 421-571 (πρωϊναὶ ὧραι).

ΑΠΩΛΕΣΘΗΣΑΝ δελτίον ἰδιοκτήτου καὶ ἄδεια ὁδηγοῦ κτέρ. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν νὰ τὰ παραδώση Ἀ.Δ. Τσιρίγκη Πατρῶν, τηλ. 521-278 Ἀστυνομικὸ Τμῆμα.

ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΙ κομμωτήριον Ρήγα Φεραίου 85, τηλ. 278-

ΒΥΤΙΟΝ ἐκκενώσεως ... Παν. Μιχαλάκος. Πληροφορίαι 423-502 καὶ 421-328. Τοῦ ἐξυπηρέτησις.

ΒΥΤΙΟΝ ἐκκενώσεως ... Παν. Μιχαλάκος. Πληροφορίαι 423-502 καὶ 421-328. Τοῦ ἐξυπηρέτηση.

ΑΔΕΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ θὼς καὶ ὅλα τὰ ἔντυπα ... παγραφεῖον Θ ΚΟΥΚΟΥΡΑ Πειραιοῦ 60, τηλ. 273-077.

ΑΜΑΞΑΚΙ τύπου ... ἐγγλέζικο κόκκινο ξεχασμένο ταξί. Παρακαλεῖται ὁ ὀδηγὸς νὰ τὸ παραδώση στὸ πρακτορεῖον ταξιῶν κατοικιῶν Ἰτέας Δ' Ἀστυνομικὸ Τμῆμα.

ΝΕΟΙ ΚΑΙ ΝΕΕΣ. ... ἐνδιαφέρει τὸ MARKET ... ἐλᾶτε νὰ συζητήσουμε. ... ἐνδιαφέρουσες προοπτικὲς σᾶς. Ὀργανισμὸς «Λύκος» ... στιάνας Σολωμοῦ, Ἱερόσολυμα ... τηλ. 330-440, Πάτρα.

ΨΥΓΕΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ καινουργῆ καὶ μεταχειρισμένα πολλὲς εὐκολίες πληρωμῆς ... ταλλάσσομεν τὸ παλαιόν σας μὲ καινουργές. Ἄμεσος ... χνικὴ ἐξυπηρέτησις ἀπὸ ... μένους τεχνικούς. ΘΕΟΔ. ΑΝ ... ΟΠΟΥΛΟΣ, Γούναρη καὶ ... Φεραίου, Πάτραι, τηλ. 276-

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ 44 ἐτῶν πρόσωπο, διαζευγμένος, ζυγ. 80 κιλά, ὕψους 1,85, ... χος κολλεγίου, πολὺ ἐπιτυχ... νος, ἐπιθυμεῖ ἀλληλογραφία ... ἐλκυστικὴν γυνεῖκα κάτω ... 32 ἐτῶν. Εἶναι ὁμογενὴς ... μπορεῖ νὰ προσφέρη καλὴ ... Παρακαλεῖ νὰ τοῦ γράφουν ... στὶ καὶ νὰ στείλουν μὲ τὸ ... γράμμα πρόσφατη φωτογρ... MR. JOSEPH BRADSH... BOX 8504. LOS ANGE... CALIF. 90058. USA.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

ΓΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΤΕΓΗ. Δύο κεντρικὲς αἰθουσες ἐμβαδοῦ 70 τ.μ. ἑκάστη Ρήγα Φεραίου 62. Πληροφορίες: τηλέφ. 220212 ἢ Ἀθηνῶν (01) 5239322.

Προσκλητήρια Γάμου «Γωνιὰ τοῦ Βιβλίου» Ἀγ. Νικολάου 32 — ΠΑΤΡΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

χῶρος ἐντὸς σχεδίου πόλεως κατάλληλος γιὰ βιοτεχνία καὶ ὁποιαδήποτε ἐπιχείρηση 380 τ.μ.

Πληροφορίαι τηλ. 421-892

ΞΥΛΟΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ Α.Ε.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΞΥΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΟΥ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

τεχνῖται ξυλουργοί. Πληροφορίαι τηλ. 522-011 καὶ 522-225

Μεταφορὰ προσωπικοῦ μὲ μέσα τῆς Ἑταιρείας

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

1) Γκαρσονιέρα 39 τετραγωνικὰ ἔναντι Ἀγ... ὀακείου, σὲ πρόσοψη μὲ 2 μπαλκόνια 3... ὄροφος

2) Οἰκόπεδο στὸν Καστελόκαμπο

Πληροφορίες τηλ. 277-677

ΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ

Εἰς τὸ 10ον χιλιόμετρον Πατρῶν — Ἀθηνῶν, εἰς θέσιν «Τεκὲς» μεταξὺ Ἁγίου Βασιλείου — Ἀραχωβιτίκων πέντε χιλιόμετρα ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιον πωλοῦνται κατοικίες, ἑνός, δύο, τριῶν, τεσσάρων κ.λ.π. δωματίων, ἀνεξάρτητες διαμπερεῖς, μὲ ἰδιαιτέραν ἐξωτερικὴ εἴσοδον, μὲ θεράντες στὴν θάλασσα καὶ στὸ βουνό, μὲ ἀτομικὸ καλοριφέρ, καὶ σὲ ἔκτασι 5.000 μ2 ἀνάμεσα στὴν θάλασσα καὶ τὴν παλαιὰν Ἐθνικὴ ὁδόν

Πληροφορίαι: Ὁδὸς Πατρέως ἀρ. 55

ΤΗΛΕΦ. 278-072 — 273-655

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Γνωστοποιεῖται ὅτι τὸ πρακτορεῖο ἐφημερίδων Ἀθηναϊκοῦ Τύπου, ἄλλαξε διεύθυνση μὲ νέα ἐπωνυμία

ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΝΟΠΟΥΛΟΙ - Γ. ΣΙΨΑΣ Ο.Ε.

Γιὰ κάθε ἐξυπηρέτησή σας ἀπευθύνεσθε στὰ τηλέφωνα 275-130 καὶ 279-481, Κολοκοτρώνη 12 ἢ Κολοκοτρώνη 34, Πάτραι

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ἔκτασις 2½ περίπου στρεμμάτων οἰκοδομήσιμος εἰς Ρίον (παραλία Γκαδόλου) σὲ τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι κ. Χρ. Μοίραλην, Ἀγ. Ἀνδρέου 17, τηλ. 279-169 καὶ 429-578.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

τρεῖς τορναδόροι, παρὰ τῆς «Πέτρος Καρούσος καὶ Σία Α.Ε.Β.Ε.». Μισθὸς ἱκανοποιητικός. Συνεχὲς ὡράριον. Τηλ. 273-923 & 276-009

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ὁ 4ος ὄροφος γραφείων τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀγ. Ἀνδρέου πολυκατοικίας ἔναντι ἐθνικῆς Τραπέζης (πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων) συνολικοῦ ἐμβαδοῦ 500 τ.μ. Πληροφορίαι: Πατρέως 55 ΤΗΛ. 278-072

ΖΗΤΕΙΤΑΙ

σχεδιάστρια διὰ Τεχνικὸν Γραφεῖον

ΤΗΛ. 279-669

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

τεχνῖτες, ἐργάτες καὶ βοηθοί, ἐντὸς Πατρῶν

Τηλ. 223-018

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΓΡΑΦΕΙΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

1) Γούναρη 192: 4 δωματίων εἰς 2ον, τριῶν εἰς 1ον ὄροφον. Κατάστημα 30 τ.μ. 2) Ἀγ. Νικολάου-Κανακάρη Διαμερίσματα 3 δωματίων εἰς 1ον ὄροφον. 3) Ἀγ. Ἀνδρέου 55—57 (ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης). Γραφεῖα προσόψεως καὶ ἀκαλύπτου χώρου. Πληροφορίαι Πατρέως 55, τηλ. 278-072 ἢ 273-655.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

*500 μέτρα ἀπὸ τὸ νέο ἐργοστάσιο τοῦ Κρητικοῦ πωλεῖται ἀγροτεμάχιον ποτιστικὸ 3—6 στρέμματα ἀντὶ 200.000 δρχ. τὸ στρέμμα. Πληροφορίαι: Τηλέφ. 330-855 ἀπὸ ὥρας 8—1 μ.μ.